

07/2010

## ¿La enseñanza formal sobre cuestiones ambientales complementa o sustituye los conocimientos tradicionales?



La educación formal en los pueblos indígenas suele suponer un incremento en el conocimiento académico, en detrimento del tradicional. En cuanto a la enseñanza sobre el medio en que viven, esta relación negativa se debe a la diferencia de perspectiva con que se abordan las cuestiones. Esta investigación ha estudiado trece comunidades Tsimane', de la Amazonía boliviana, las cuales tienen un profundo conocimiento tradicional ambiental, tanto teórico como práctico. La peculiar forma de enseñanza académica que reciben los Tsimane' en la escuela, más sensible a las cuestiones locales, podría explicar la exitosa convivencia de ambas formas de conocimiento.

La escuela y los conocimientos que los niños y jóvenes aprenden allí han sido considerados como una de las causas que afecta a la pérdida de conocimientos tradicionales entre los pueblos indígenas, ya que la enseñanza formal abre un camino hacia realidades diferentes de los indígenas y al mismo tiempo hacia nuevas formas de entender el mundo.

Los estudios previos que han analizado la relación entre las habilidades y conocimientos aprendidos en la escuela y el conocimiento ambiental local, que es aquel relativo a los recursos naturales y a la gestión ambiental que se aprende principalmente de la experiencia y las interacciones fuera del escuela, han encontrado resultados ambiguos. Por un lado, se ha demostrado que la incorporación del conocimiento ambiental local en los contenidos curriculares promueve la comprensión y aprendizaje de los alumnos de los conceptos ambientales científicos que se enseñan en la escuela. Por otro lado, la investigación antropológica en poblaciones indígenas de todo el mundo indican, en su mayoría, que ambas formas de conocimiento ambiental, el escolar y el local, tienden a ser exclusivas.

Para aportar más información a este debate, se llevó a cabo una investigación en 13 comunidades Tsimane' de la Amazonia boliviana. Los Tsimane' son una sociedad indígena de aproximadamente 8.000 personas, cazadores-recolectores que practican la agricultura de subsistencia, que aún mantienen un gran conocimiento de su medio. Por ejemplo, de media los Tsimane' conocen 414 plantas silvestres con un total de 571 usos diferentes. Se preguntó a 696 adultos sobre su nivel educativo, la habilidad para reconocer una serie de plantas locales (conocimiento teórico) y la capacidad de indicar los usos de estas plantas (conocimiento práctico). Además, se tomaron medidas del género, edad y otros controles a nivel del hogar y de la comunidad.

Los resultados indican que, a pesar de la relación negativa entre la escuela y el conocimiento ambiental local de los Tsimane', ésta es muy débil en términos reales. La asociación entre ambos factores varía en función de los indicadores utilizados, siendo mayor cuando se utiliza las competencias académicas (saber escribir, leer, etc) que cuando se emplea los años de escolaridad, o bien cuando se usa el conocimiento teórico local que cuando se utiliza el práctico.

La baja asociación puede explicarse por el hecho de que los Tsimane' han recibido una enseñanza formal parcialmente contextualizada, integrando muchos aspectos ambientales y culturales locales. La solución que se propone es generar programas curriculares contextualizados en las realidades indígenas mediante la enseñanza en su lengua, aunque incorporando el conocimiento local en los contenidos educativos en la escuela.

**Victoria Reyes García, Isabel Ruiz Mallén**

Institució Catalana de Recerca i Estudis Avançats (ICREA)

[victoria.reyes@uab.cat](mailto:victoria.reyes@uab.cat), [isabel.ruiz@uab.cat](mailto:isabel.ruiz@uab.cat)

## Referencias

"Schooling and local environmental knowledge: Do they complement or substitute each other?". Reyes-García, V; Kightley, E; Ruiz-Mallén, I; Fuentes-Peláez, N; Demps, K; Huanca, T; Martínez-Rodríguez, MR. INTERNATIONAL JOURNAL OF EDUCATIONAL DEVELOPMENT, 30 (3): 305-313 MAY 2010.

[View low-bandwidth version](#)